

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS124/2  
IP/D/13/Add.1  
26 de marzo de 2001  
(01-1492)

Original: inglés

## COMUNIDADES EUROPEAS - OBSERVANCIA DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL POR LAS EMISORAS DE TELEVISIÓN

### Notificación de la solución mutuamente aceptada

La siguiente comunicación, de fecha 20 de marzo de 2001, dirigida por la Misión Permanente de los Estados Unidos, la Misión Permanente de Grecia y la Delegación Permanente de la Comisión Europea al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD.

Los Estados Unidos de América, Grecia y las Comunidades Europeas desean notificar al Órgano de Solución de Diferencias que han llegado a una solución mutuamente satisfactoria a la cuestión planteada por el Gobierno de los Estados Unidos en los documentos WT/DS124/1 y WT/DS125/1, de fecha 7 de mayo de 1998, sobre la obligación de las Comunidades Europeas y de Grecia, conforme al Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio, de hacer que el sistema de aplicación coercitiva existente en Grecia permita luchar eficazmente contra las infracciones de los derechos de autor cometidas por emisoras de televisión y constituya un factor disuasivo que impida nuevas infracciones.

Para dar mayor eficacia a los procedimientos destinados a hacer observar los derechos de propiedad intelectual, Grecia promulgó el 13 de octubre de 1998 una disposición legislativa (la Ley 2644/98) en cuyo artículo 17 se establece un recurso adicional cuya finalidad es hacer que se respeten los derechos de autor que están siendo infringidos por emisoras de televisión que operan en Grecia.

- Esa disposición legislativa dispone la clausura inmediata de las emisoras de televisión que infrinjan los derechos de propiedad intelectual.
- En los últimos años, Grecia ha tomado medidas con arreglo al artículo 17 para clausurar cuatro emisoras de televisión que se demostró que transmitían ilegalmente obras estadounidenses protegidas por derecho de autor.
- Desde marzo de 1998 ha bajado considerablemente el nivel estimado de piratería de emisiones de televisión en Grecia, y durante ese período también se han pronunciado en Grecia condenas penales por piratería de emisiones de televisión.

1. Los Estados Unidos de América, Grecia y las Comunidades Europeas están de acuerdo en que es necesario disponer de una legislación adecuada para proteger y hacer respetar eficazmente los derechos de autor y otros derechos conexos relativos a obras audiovisuales.

./.

2. Grecia reafirma que sus sistemas legales de aplicación coercitiva seguirán permitiendo la rápida adopción de medidas eficaces contra las infracciones de los derechos de autor cometidas por emisoras de televisión y constituyen un eficaz medio de disuasión de nuevas infracciones.
3. Grecia continuará utilizando medios eficaces de disuasión contra cualquier aumento de la piratería de emisiones de televisión en Grecia y, con ese fin, el Gobierno de los Estados Unidos alentará el establecimiento de contactos entre los titulares estadounidenses de derechos de autor y las autoridades griegas sobre la legitimidad y autenticidad de reivindicaciones específicas concernientes a derechos de autor y a derechos conexos.
4. Grecia seguirá haciendo cumplir el artículo 17 de la Ley 2644/98, el artículo 4 de la Ley 2328/95, la Ley de Derecho de Autor y las disposiciones pertinentes de la legislación griega que constituyan un medio eficaz de disuasión de la piratería.
5. Grecia hará todo lo posible para establecer una supervisión administrativa eficaz de las emisoras de televisión a los efectos del cumplimiento de las leyes de derechos de autor y otras leyes conexas sobre obras audiovisuales.
6. Los Estados Unidos de América, Grecia y las Comunidades Europeas continuarán manteniendo contactos para intercambiar información y opiniones sobre los medios eficaces de hacer respetar las obligaciones internacionales y de hacer cumplir la legislación nacional.
7. Sobre la base de estos hechos, los Estados Unidos de América, Grecia y las Comunidades Europeas han convenido en poner fin a las consultas sobre esta cuestión, y los Estados Unidos desean retirar formalmente esta cuestión de todo ulterior estudio con arreglo a las disposiciones del Entendimiento sobre Solución de Diferencias.
8. El presente acuerdo se entiende sin perjuicio de los derechos y obligaciones que corresponden a los Estados Unidos de América, a Grecia y a las Comunidades Europeas con arreglo al Acuerdo sobre los ADPIC.

(Firmado) Sr. Dimitris Karaitidis  
Embajador y Representante Permanente  
Misión Permanente de Grecia

(Firmado) Sra. Rita D. Hayes  
Embajadora y Representante Permanente  
Misión Permanente de los Estados Unidos

(Firmado) Sr. Carlo Trojan  
Embajador y Representante Permanente  
Delegación Permanente de la Comisión Europea

---